

16 ноября 2011/ [Новости/Культура](#) [Комментарии: 0](#)

# Caucasus Morpheus. Кавказ Спящий.

Что мы все вообще знаем о Кавказе?

Все и ничего. Нам о нем рассказали Пушкин, Лермонтов и Бестужев-Марлинский. А еще Беслан, Грозный и Сухуми. Для русского человека Кавказ – эта какая-то мечта, оставшаяся в Советском Союзе, для европейца – экзотическая местность, между Каспием и Черным морем, с которой начался отсчет цивилизации и точка преткновения горячих интересов множества держав. Так было и так будет всегда. Но кроме всего прекрасного, наполненного историей, мифами и былинами, это на сегодняшний день еще и черная дыра в нашей памяти, о которой мы спешим забыть и переменить тему разговора.

Но однажды этот разговор стоит начать.

Кавказ величественный, Кавказ таинственный, Кавказ пугающий. Кавказ, который за столь знакомым фасадом таит бездны непознанного. Глубокий, уходящий корнями в предысторию и чистый, как горная река. Кавказ – это территория от Анапы до Баку, от Горячего Ключа до озера Севан, а не только кусочек неприступных скал где-то на горизонте. Кавказ – рядом. И в этом для нас его богатство, которое нам еще надлежит для себя открыть.

Этот проект – первая робкая попытка рассказать о почти забытой культуре одного из основных этносов Кавказа, адыгов (черкесов), чей язык уже признан ЮНЕСКО “исчезающим”. Язык и культура взаимосвязаны, но также взаимосвязаны разные культуры и народы, которые должны поддерживать уникальность и самобытность друг друга.

Наша цель – раскрытие и отражение подлинной, пока еще неведомой уникальной черкесской культуры в массовом сознании людей. Знакомство с адыгской (черкесской) мифологией и эпосом. Приобщение детей к древней культуре региона, где они родились, но главное – это шаг к пониманию на Северном Кавказе, где самое важное – это приятие и внимание к голосу друг друга, ведь здесь никто не хочет повторения черкесской трагедии.

Представляем публике международный проект **Caucasus Morpheus!**

Руководители проекта:

Асеева Елена, <http://www.asseeva.com>

Paolo Miserini, <http://www.paolomiserini.it>

Мадина Хакуашева, <http://www.kbigi.ru>

Сылка <https://aheku.net/news/culture/2687>

---

---

## «Кавказ спящий» показали жителям Рима

02.08.2012

В столице Италии в Российском центре науки и культуры прошла презентация проекта «Кавказ спящий». Проект объединил живопись, графику, фотографию и видео авторов разных культур, стран и возрастов, передаёт [ИА «Альянс Медиа»](#).

Эта выставка – попытка рассказать об уникальных традициях Северного Кавказа как неотъемлемой части культуры России. Организаторами её выступили русская художница Елена Асеева, итальянский фотограф Паоло Мизерини и кабардинская писательница Мадина Хакуашева.

На открытии выставки состоялась презентация женского национального костюма, а также прошло выступление старшего научного сотрудника Карачаево-Черкесского института гуманитарных исследований Фатимы Озовой. А в конце мероприятия состоялась передача книг о природных красотах и культурном богатстве Кавказа библиотеке РЦНК.

*Анна Грибоедова, ИА «Росмедиа» специально для портала «Русский мир»*

Ссылка <https://ruskiymir.ru/news/41916/>

---

### ЧЕРКЕСЫ В РИМЕ

28 июля 2012

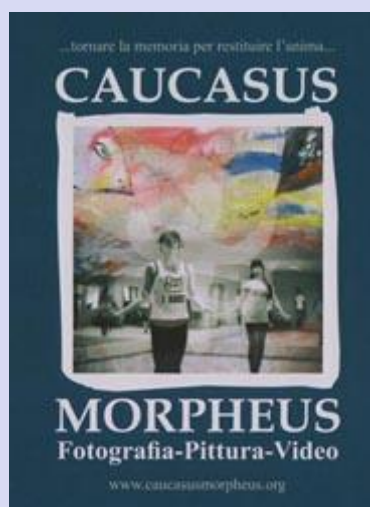
В Риме в Российском центре науки и культуры и в Центре фотографии завершились уникальные выставки, рассказывающие о культуре адыгов. "Кавказ спящий" (Caucasus Morphheus) - так называется этот проект, который объединяет живопись, графику, фотографию, видео авторов разных жанров, культур, стран и возрастов. В течение недели, с 20 по 27 июля, в столице Италии одновременно на двух римских площадках - в Российском центре науки и культуры и в Центре фотографии - проходили уникальные по своему содержанию выставки, рассказывающие о малоизвестной европейцам культуре адыгов. Инициатором проекта является русская художница Елена Асеева, проживающая в Италии. Работа над идеей, которая заняла около двух лет, и претворение ее в жизнь стало возможным благодаря совместным усилиям Елены Асеевой, итальянского фотографа Паоло Мизерини и кабардинской писательницы из Нальчика, доктора филологических наук Мдины Хакуашевой. Куратором проекта в Риме выступил президент Центра фотографии Эмилио Д Итри. По словам организаторов, эти выставки – это первая попытка рассказать о почти забытой культуре одного из основных этносов Кавказа – адыгов, язык которых уже признан ЮНЕСКО "исчезающим". Проект состоит из серии материалов Елены Асеевой "Сокровища воспоминаний" (текст, фото, видео), фотосерию Паоло Мизерини "Люди неба" и видео-инсталляции "Кавказ спящий", сделанной Паоло Мизерини и Еленой Асеевой совместно с Мадриной Хакуашевой в Нальчике, где представлены интервью с представителями

современного адыгского общества: от профессоров университета до жителей аулов. Выставка в Центре фотографии собрала в основном людей искусства, творческую интеллигенцию Рима, которые очень тепло встретили авторов и участников проекта. Были вручены памятные подарки президенту Центра фотографии Эмилио Д Итри, привезенные специально из Кабардино-Балкарии и Карачаево-Черкесии. Также во время презентации проекта был показан фильм с участием художественного танцевального ансамбля "Хатти". Интересно, что руководитель и танцоры ансамбля также представлены на фотопортретах Паоло Мизерини и являются героями видео "Кавказ спящий", - рассказывает Елена Асеева. В августе этого года часть "Сокровищ воспоминаний" Елены Асеевой будет демонстрироваться в рамках проекта "Земля" в Центральном выставочном зале Краснодар. Этот проект, по словам Мадины Хакушевой и Елены Асеевой, ждут также в Нальчике, Майкопе, Абхазии, но на него пока нет средств. Дело в том, что этот проект осуществлялся на личные средства группы авторов и является на самом деле примером интернационального творческого союза представителей разных национальностей, стран, религий и возрастов", - поясняет Мадина Хакушева.

Читайте далее: <https://gorets-media.ru/page/cherkesy-v-rime>

### Caucasus Morpheus: выставка в Риме

*Татьяна Гантимурова,  
корреспондент «Кавказского узла»*



С 20 по 27 июля в Риме на двух площадках – в Российском центре науки и культуры (Дворец Санта-Кроче) и в Центре фотографии (Officine Fotografiche) – проходят уникальные по своему содержанию выставки, рассказывающие о малоизвестной европейцам культуре адыгов (черкесов). «Кавказ спящий» (Caucasus Morpheus) – так называется этот проект, который объединяет живопись, графику, фотографию, видео авторов разных жанров, культур, стран и возрастов.

Инициатором проекта, работа над которым заняла около двух лет, стала русская художница Елена Асеева, проживающая в Италии. Претворение его в жизнь стало возможным благодаря совместным усилиям Елены Асеевой, итальянского фотографа Паоло Мизерини и кабардинской писательницы из Нальчика, доктора филологических наук Мадины Хакушевой. Куратором проекта в Риме является президент Центра фотографии (Officine Fotografiche) Эмилио Д Итри.

По словам Мадины Хакушевой, этот проект – первая попытка рассказать о почти забытой культуре одного из основных этносов Кавказа – адыгов, язык которых уже признан ЮНЕСКО «исчезающим».

«Цель проекта – раскрытие и отражение подлинной, пока еще неведомой уникальной черкесской культуры в массовом сознании людей. Но главное – это шаг к пониманию духа Северного Кавказа,

где самое важное – это приятие и внимание к голосу друг друга, ведь никто из нас не хочет повторения черкесской трагедии», – рассказала корреспонденту «Кавказского узла» Мадина Хакуашева.

Проект состоит из серии материалов Елены Асеевой «Сокровища воспоминаний» (текст, фото, видео), фотосерии Паоло Мизерини «Люди неба» и видео-инсталляции «Кавказ спящий», сделанной Паоло Мизерини и Еленой Асеевой совместно с Мадриной Хакуашевой в Нальчике, где представлены интервью с представителями современного адыгского общества: от профессоров университета до жителей аулов.

На презентацию проекта в Рим приехала делегация из Кабардино-Балкарии и Карачаево-Черкесии. В нее, помимо Мадриной Хакуашевой, вошли кандидат исторических наук, старший научный сотрудник Карачаево-Черкесского института гуманитарных исследований (КЧИГИ) Фатима Озова, филолог, преподаватель, участник проекта в Нальчике Диана Жигунова и одна из героинь фотопортретов Паоло Мизерини и выпускница средней школы № 32 города Нальчика Алия Хутова.

«Выставка в Центре фотографии (Officine Fotografiche) собрала в основном людей искусства, творческую интеллигенцию Рима, которые очень тепло встретили авторов и участников проекта. Были вручены памятные подарки президенту Центра фотографии Эмилио Д Итри, привезенные специально из Кабардино-Балкарии и Карачаево-Черкесии. Также во время презентации проекта был показан фильм с участием художественного танцевального ансамбля «Хатти». Интересно, что руководитель и танцоры ансамбля также представлены на фотопортретах Паоло Мизерини и являются героями видео «Кавказ спящий», – рассказывает Елена Асеева.

По словам Мадриной Хакуашевой, в ходе презентации проекта состоялся фуршет на открытом воздухе.

«Мы привезли из дома сладкие блюда адыгской национальной кухни и целый круг копченого кабардинского сыра. И получился у нас итальяно-адыгский фуршет: итальянские закуски, пицца и наш сыр с итальянским вином. Кабардинский сыр и сладости были оценены по достоинству», – говорит Мадина Хакуашева.

В Российском центре культуры и науки, который курирует федеральное агентство Россотрудничество, во дворце Санта-Кроче были также представлены работы Елены Асеевой из серии «Сокровища воспоминаний», детские рисунки из коллекции международного конкурса «Сокровища нартов» (по инициативе фонда Бориса и Альбины Тажевых) и документальные фильмы из фондов ГУ ВТК «Кабардино-Балкария» и многое другое.

«Шел дождь. Сотрудники агентства опасались, что из-за непогоды и потому, что сейчас в Риме мертвый сезон – все разъехалось в отпуска – на выставку придет мало народа. Но их опасения были напрасны. Желающих познакомиться с экспонатами выставки было много. Интересовались не только тем, что было представлено в залах центра. Нас просили сказать несколько слов на кабардинском языке, спеть, просили включить национальные мелодии. Итальянцам все было интересно», – рассказывает Мадина Хакуашева.

«А одна женщина, как оказалось, была нашей землячкой, из Краснодара. Она уже давно живет в Риме, у нее здесь свое ателье. Настойчиво приглашала нас к себе в гости. На выставке встретили священника из России и с ним двух женщин из Рязани. Их интерес к адыгской культуре был таким же, как и у итальянцев. Выходит, что такие проекты должны быть представлены и во многих городах России. Это нужно для того, чтобы Северный Кавказ воспринимался не как «горячая точка» на карте мира, а как жемчужина уникальной культуры», – отмечает собеседница корреспондента «Кавказского узла».

В августе этого года часть «Сокровищ воспоминаний» Елены Асеевой (видео-инсталляция) будет демонстрироваться в рамках проекта «Земля» в Центральном выставочном зале Краснодара. Этот проект, по словам Мадриной Хакуашевой и Елены Асеевой, ждут также в Нальчике, Майкопе, Абхазии, но на него пока нет средств.

«...Этот проект осуществлялся на личные средства группы авторов и является на самом деле примером интернационального творческого союза представителей разных национальностей, стран, религий и возрастов», – говорит Мадина Хакуашева.

По ее словам, она предпринимала неоднократно попытки заинтересовать этим проектом руководство Кабардино-Балкарии, предпринимателей.

«Интерес к проекту был, даже говорили, что это важное и нужное дело. Моральную поддержку мы ощущали постоянно. А когда дело касалось материальной стороны, то нам давали понять, что бюджет не располагает средствами для финансирования подобных проектов», – отметила Мадина Хакуашева.

Ранее «Кавказский узел» писал и о других мероприятиях, на которых представлена культура адыгов (черкесов). Так, 14 марта в Национальной библиотеке Грузии прошла выставка черкесской книги, а также картин черкесского художника Теучежа Ката, которую организовал Черкесский культурный центр. Также мероприятия, которые знакомят с культурой черкесов, проходят ежегодно в рамках «Черкесских дней» в Европарламенте. О культуре черкесов смогут узнать и в Великобритании, так как черкесский компонент будет включен в программу «Сочи Центра» на открывающейся 27 июля Олимпиаде в Лондоне.

<http://www.kavkaz-uzel.ru/articles/210300/>



Рим с высоты Храма Сан-Пьетро



Колизей



Зал для переговоров с представителями Россотрудничества  
(Дворец Санта-Кроче)



Выставка во Дворце Санта-Кроче, где находится  
Российский центр науки и культуры



Итальянцы знакомятся с нашей выставкой





Выставка во Дворце Санта-Кроче



Выставка в центре фотографии (с 20-27 июля)











Выставка в центре фотографии. Картины Елены Асеевой





Лючия Мизерини, мать Паоло Мизерини смотрит видеоконцерт ансамбля «Хатти»

---

## Еще раз о проекте « Кавказ спящий »

Когда три года назад я решила написать письмо Мадине Хакуашевой, следуя своему какому-то необъяснимому импульсу, никто не мог предположить, что проект, посвященный миру Адыгэ будет нами реализован, и будет выставлен в центре Европы, в Риме. Реализация этого потребовала невероятных усилий, так как проект создавался на собственные средства, с помощью друзей и близких, а также тех, кто еще готов в этом мире безвозмездно работать и дарить свое время людям. К сожалению, или к счастью, нас не поддерживали ни российские официальные структуры, ни западные фонды. Таким образом, все, что мы делали, является абсолютно независимым, непредвзятым взглядом со стороны, и немного изнутри, так как я совершенно лично приняла и принимаю все, что происходит в мире, касаемо черкесского вопроса. За эти годы в моей жизни произошли изменения. Я решила вернуться в Россию, я простила всех, я примирилась с родственниками, живыми и ушедшими, я потеряла маму. Я примирилась с Богом. Я к Господу больше не имею того огромного списка претензий, страданий и вопросов, который не давал мне открывать глаза утром и радоваться. И сейчас, пережив несколько больших потрясении, я уже могу взглянуть на все как бы сверху...

2014 год с началом войны на Украине многое поставил на места. Какие-то вещи, о которых избранные смельчаки говорили на кухнях, стали достоянием общественного обсуждения. Страшные конспирологические теории вдруг оказались правдой, а правда померкла... Тотальная информационная блокада в Европе подвигла многих решиться на то, чтобы с Европой расстаться. И вот, в оправе всех этих событий, мы смотрим на черкесский вопрос, на его актуальность для России и для Европы.

Вероятность кровопролитной войны на Кавказе то нарастает, то отодвигается. В связи с такой перспективой, чью сторону примет Черкесский конгресс? К сожалению, идея мира как многоцветного сада, о которой почти все говорили в интервью для проекта «Кавказ Спящий» входит в полное противоречие с концепцией глобального мейнстрима, где серая масса одинаковых полулюдей делают незатейливую полу-работу, чтобы оплатить ею за удовлетворение своих основных потребностей. Такова, к сожалению, картинка глобального мира, к которой многие стремятся. И которая имеет совершенно определенную экономическую составляющую. Черкесия для меня это существующая страна с прекрасными смелыми и полными веры людьми. Но многие из них тратят свою веру на борьбу с ветряными мельницами, даже более, они помогают этим мельницам участвовать в уничтожении своей же культуры. Что должно быть главной идеей жителей Кавказского региона? Это объединение, но объединение не по племенам, что когда-то погубило Черкесию (стоит еще и еще раз перечитывать прекрасный роман «Последний из ушедших» Баграда Шинкубы), а объединение по моральным принципам, по духовности, по культуре, по внутреннему сопротивлению этому глобальному надвигающемуся концлагерю. Надвигается он не из Нью-Йорка, или Брюсселя, или Пекина, а изнутри каждого из нас. Ведь ставку на внутренние обиды и уникальность этносов, с целью их разъединения и уничтожения делали еще со времен Римской империи. Кто такой сильнейший? Это сильный духом. Это благородный. Это — не помнящий обид. Это щедрый. Каждый, кто считает себя частью мира «Адыгэ» должен быть таким. Потому что будущее — не в прошлом. Оно в настоящем, и в каждом из нас. Если сердца наши будут как одно целое, а в целом нет места мстительности, зависти, обидам — Кавказ выстоит. Если только нет... — будут проклинать себя все те, кто для удержания того, что мы имеем, не приложили всех своих усилий.

Я делала то, что должна была делать, и логически трактовать это невозможно. По поводу Кавказской войны, той что закончилась в 19 веке... Россия несет на себе вину, как она несет вину и за отступление от Бога в 20 веке, и за тотальное заблуждение, и за убийство Помазанника, за что до сих пор продолжаем расплачиваться, и жертв 20 века кажется мало... Так что все в сердцах людей и в их свободе выбора. А что выберем — нам решать. Все в наших руках. Кавказская война идет сегодня, она не заканчивалась. Она будет идти, так как Кавказ имеет значение для всей Земли и все Вселенной. Не зря Гитлер отправил первым делом батальон Эдельвейс совершать свои ритуальные действия на Эльбрус. И стороны в этой войне те же самые. Это особенно видно сегодня. На одной стороне Бог, на другой — дьявол. А каждый человек сам решает, с кем он....И каждый будет обязан выбрать...

Елена АСЕЕВА, художник, кандидат искусствоведения  
Рим

[zpravakbr.ru](http://zpravakbr.ru)

Источник: Свободная Зона <https://szona.org/eshhe-raz-o-proekte-kavkaz-spyashhij/#t20c>

---

## «КАВКАЗ СПЯЩИЙ» В РИМЕ

Суббота, 28 июля 2012 г.

Рубрика: *Новости*

Просмотров: 23527

Подписаться на [комментарии по RSS](#)

Метки: [В мире](#)





*В Риме в Российском центре науки и культуры и в Центре фотографии завершились уникальные выставки, рассказывающие о культуре адыгов. "Кавказ спящий" (Caucasus Morphfeus) - так называется этот проект, который объединяет живопись, графику, фотографию, видео авторов разных жанров, культур, стран и возрастов.*

В течение недели, с 20 по 27 июля, в столице Италии одновременно на двух римских площадках - в Российском центре науки и культуры и в Центре фотографии - проходили уникальные по своему содержанию выставки, рассказывающие о малоизвестной европейцам культуре адыгов.

Инициатором проекта является русская художница Елена Асеева, проживающая в Италии. Работа над идеей, которая заняла около двух лет, и претворение ее в жизнь стало возможным благодаря совместным усилиям Елены Асеевой, итальянского фотографа Паоло Мизерини и кабардинской писательницы из Нальчика, доктора филологических наук Мадины Хакуашевой. Куратором проекта в Риме выступил президент Центра фотографии Эмилио Д Итри.

По словам организаторов, этот проект - первая попытка рассказать о почти забытой культуре одного из основных этносов Кавказа – адыгов, язык которых уже признан ЮНЕСКО "исчезающим".

Проект состоит из серии материалов Елены Асеевой "Сокровища воспоминаний" (текст, фото, видео), фотосерии Паоло Мизерини "Люди неба" и видео-инсталляции "Кавказ спящий", сделанной Паоло Мизерини и Еленой Асеевой совместно с Мадриной Хакуашевой в Нальчике, где представлены интервью с представителями современного адыгского общества: от профессоров университета до жителей аулов.

*"Выставка в Центре фотографии собрала в основном людей искусства, творческую интеллигенцию Рима, которые очень тепло встретили авторов и участников проекта. Были вручены памятные подарки президенту Центра фотографии Эмилио Д Итри, привезенные специально из Кабардино-Балкарии и Карачаево-Черкесии. Также во время презентации проекта был показан фильм с участием художественного танцевального ансамбля "Хатти". Интересно, что руководитель и танцоры ансамбля также представлены на фотопортретах Паоло Мизерини и являются героями видео "Кавказ спящий", - рассказывает Елена Асеева.*

В августе этого года часть "Сокровищ воспоминаний" Елены Асеевой будет демонстрироваться в рамках проекта "Земля" в Центральном выставочном зале Краснодара. Этот проект, по словам Мадины Хакуашевой и Елены Асеевой, ждут также в Нальчике, Майкопе, Абхазии, но на него пока нет средств.

*"Дело в том, что этот проект осуществляется на личные средства группы авторов и является на самом деле примером интернационального творческого союза представителей разных национальностей, стран, религий и возрастов", - поясняет Мадина Хакуашева.*

<http://fond-adygi.ru/page/kavkaz-spjashhij-v-rime>

---

**Уникальная выставка, знакомящая с культурой одного из древнейших кавказских народов - черкесов, открылась в итальянской столице.**

На двух римских площадках - в Российском центре науки и культуры и в фотоцентре "Уффичине фотографии" - представлена обширная экспозиция, включающая живописные работы, фотографии, видеоматериалы, а также книги и публикации о древней и богатой культуре Кавказа.

Проект "Спящий Кавказ" - результат усилий трех энтузиастов: художницы Елены Асеевой, уроженки Геленджика, живущей в Италии, ее супруга итальянского фотографа Паоло Мизерини, писательницы и исследовательницы из Кабардино-Балкарии Мадины Хакуашевой. Они решили через визуальные искусства раскрыть всю глубину и богатство древней культуры этого региона Российской Федерации.

Сегодня при помощи данного проекта его инициаторы пытаются рассказать о традиции национального костюма и мифологии северокавказских народов. Как ни странно, но о черкесах когда-то хорошо знали на Апеннинах. В XII-XIV веках они поддерживали отношения с Генуэзской республикой, поставляя золотое шитье, которым издревле славились. Черкесские князья были клиентами средневековых итальянских банков. Знаменитый путешественник Марко Поло опустил подробное описание черкесов в своих дневниках, сопроводив комментарием: "Ну кто не знает черкесов в Италии?!"

Кроме того, в фотоцентре "Уффичине фотографии" проходят показы документальных фильмов, рассказывающих об истории черкесского женского костюма, на создание которого уходит два года, о традиционных ремеслах, в частности работе по металлу, о красотах природы и об

известных личностях Кавказа - художниках, философах, артистах, сохранивших самобытность черкесской культуры в своем творчестве.

Итальянской публике предлагаются также записи концертов знаменитых фольклорных коллективов - "Хатти", "Исламей", "Кабардинка", которые сохраняют древние песенные, танцевальные и музыкальные традиции. Мадина Хакушева и Елена Асеева, получившие широкую поддержку Россотрудничества, а также администрации Кабардино-Балкарии, надеются также представить проект "Спящий Кавказ" в России и других странах.

<https://telegraf.com.ua/kultura/iskusstvo/46123-unikalnaya-vyistavka-v-rime-znakomit-s-kulturoy-cherkesov.html>

---